

Uniden®



PC68LTX

Guide d'utilisation



Imprimé au Vietnam
U01UT415ZZZ(0)

SOUTIEN À LA CLIENTÈLE

Chez Uniden^{MD}, nous désirons votre entière satisfaction!

Si vous avez besoin d'aide, veuillez ne PAS retourner le produit au magasin où vous l'avez acheté.

Conservez votre reçu/preuve d'achat pour votre garantie.

Trouvez rapidement des réponses à vos questions en :

1. Lisant le guide d'utilisation.
2. Visitant la section du soutien à la clientèle de notre site Web au : www.uniden.com.

Les images de ce guide d'utilisation peuvent varier légèrement du produit actuel.

© 2016. Tous les droits permis par la loi sont réservés.

Uniden est une marque de commerce de Uniden America Corporation.

Bearcat est une marque de commerce de Uniden America Corporation.

Les caractéristiques, spécifications et disponibilités des accessoires optionnels peuvent changer sans préavis.

CONTENU

SOUTIEN À LA CLIENTÈLE.....	2
DESCRIPTION	4
FONCTIONNEMENT D'URGENCE	4
CE QUI SE TROUVE DANS L'EMBALLAGE.....	4
VUE AVANT	5
VUE ARRIÈRE	6
INSTALLATION.....	7
INSTALLATION MOBILE.....	7
<i>Antenne mobile.....</i>	<i>7</i>
UTILISATION DE VOTRE RADIO PC68LTX.....	9
MISE EN OU HORS FONCTION DE LA RADIO PC68LTX	9
MODE CB.....	9
<i>MODE DE DIFFUSION PUBLIQUE (PA).....</i>	<i>10</i>
MISE EN OU HORS FONCTION DE LA FONCTION HI CUT	10
TRANSMISSIONS ET RÉCEPTIONS	10
ENTRETIEN PRÉVENTIF	11
DÉPANNAGE	11
SPÉCIFICATIONS.....	12
DÉFINITIONS DES CODES RADIO	14
CODES "10"	14
INFORMATION RELATIVE À LA FCC ET I.C.	15
GARANTIE LIMITÉE D'UN AN.....	16

DESCRIPTION

Votre radio PC78LTX représente la meilleure qualité de dispositifs de communication des services radio de la bande publique. Il fonctionne sur n'importe laquelle des 40 fréquences AM autorisées par la Commission fédérale des communications (FCC).

Les services radio de la bande publique sont sous la juridiction de la Commission fédérale des communications (FCC). Tout ajustement ou modification qui altérerait la performance originale de l'émetteur-récepteur homologué par la FCC, ou qui changerait la méthode de détermination des fréquences est strictement prohibé.

Le remplacement ou la substitution des cristaux, transistors, circuits intégrés, diodes régulateurs ou toute autre pièce de nature unique par des pièces autres que celles recommandées par Uniden, peuvent enfreindre la réglementation technique de l'article 95 des règlements de la FCC relativement à l'article 2 traitant des exigences de l'homologation des types.

FONCTIONNEMENT D'URGENCE

1. Réglez le commutateur au canal 9 (CH9) ou le sélecteur de canal au canal 9.
2. Appuyez sur la touche microphone **PTT** et parlez clairement.
3. S'il n'y a aucune réponse, sélectionnez un canal actif et demandez à l'autre personne de relayer votre message d'urgence sur le canal 9.

Tous les canaux à l'exception du canal 9 peuvent être utilisés pour les communications normales. Le canal 9 est réservé à la FCC pour les communications d'urgence relativement à la sécurité des personnes ou la protection de la propriété. Le canal 9 peut également être utilisé pour porter assistance aux autres.

Ceci est un règlement de la FCC et s'applique à tous les utilisateurs de radios BP.

CE QUI SE TROUVE DANS L'EMBALLAGE

Déballez délicatement votre PC68LTX et vérifiez le contenu en le comparant à la liste suivante :

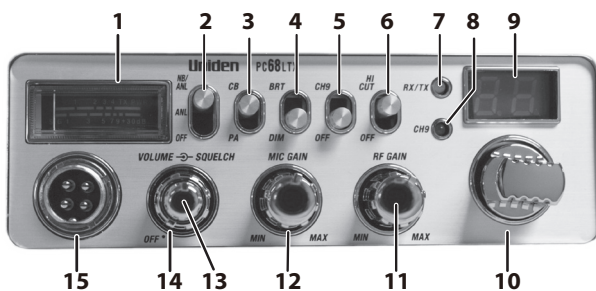
- Radio BP mobile deux voies PC68LTX

- Microphone
- Support de fixation
- Cordon d'alimentation CC
- Guide d'utilisation
- Article 95 de la sous-partie D (des règlements de la FCC)

Si un article est manquant ou endommagé, visitez notre site Web au www.uniden.com pour plus de détails.

N'utilisez jamais des produits endommagés!

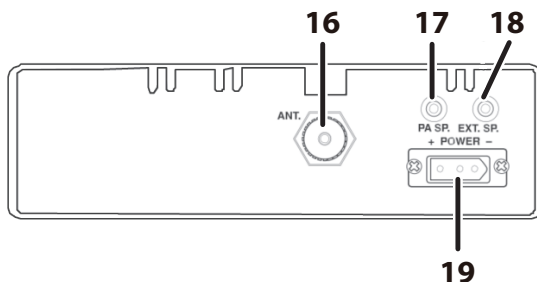
VUE AVANT



Article	Définition
1	Compteur multifonctions : Permet d'obtenir les mesures RF et la puissance du signal S,
2	Commutateur NB/ANL/ANL/OFF : Réduit le bruit externe provoquant des interférences provenant du système d'ignition.
3	CB/PA : Permet de sélectionner CB (Citizen's Band) ou PA (diffusion publique). N'utilisez pas la fonction PA à moins qu'un haut-parleur externe ne soit branché.
4	Commutateur BRT/DIM : Permet de régler la luminosité du voyant à DEL.
5	Commutateur CH9/OFF : Permet d'activer ou de désactiver le canal 9.
6	Commutateur HI CUT/OFF : Lorsqu'en fonction, permet de couper les hautes fréquences audio.
7	RX/TX LED : Rouge - transmission, vert - réception.

Article	Définition
8	Indicateur de canal 9 : Rouge signifie que le canal 9 est en fonction.
9	Affichage des canaux : Affiche le canal actuel.
10	Bouton Channel : Permet de sélectionner un canal.
11	Bouton intérieur RF GAIN : Permet d'améliorer la réception dans les endroits où le signal est puissant.
12	Bouton extérieur MIC GAIN : Permet d'ajuster la sensibilité du microphone.
13	ON/OFF - VOLUME : Permet de mettre la radio en ou hors fonction et de régler le volume du haut-parleur.
14	SQUELCH : Permet de réduire le bruit de fond lorsque vous recevez des signaux.
15	Prise pour microphone.

VUE ARRIÈRE



Article	Définition
16	Prise de l'antenne.
17	PA SP : Permet de brancher un haut-parleur externe de 8 ohms, 4 watts à utiliser en tant que système de diffusion publique. Afin d'empêcher la rétroaction, éloignez le microphone du haut-parleur externe lorsque vous utilisez la fonction PA à un niveau de puissance élevé.
18	Prise EXT. SP. : Permet de brancher un haut-parleur externe de 8 ohms, 4 watts pour surveiller à distance l'émetteur-récepteur. Lorsque le haut-parleur externe est branché, le haut-parleur interne sera hors fonction.

Article	Définition
19	POWER : Permet de brancher l'alimentation CC à l'émetteur-récepteur.

INSTALLATION

INSTALLATION MOBILE

Déterminez l'endroit où vous planifiez installer l'émetteur-récepteur et le microphone avant de débiter l'installation.

1. Sélectionnez l'endroit le plus pratique pour le fonctionnement de la radio, tout en vous assurant qu'elle n'interférera pas avec le chauffeur ou le passager.
2. Installez le support de fixation à l'aide des vis autotaraudeuses incluses.
3. Branchez les fils. (Branchement des connexions d'alimentation pour plus de détails).
4. Fixez le support du microphone au côté de la radio.
5. Fixez la radio au support.

Antenne mobile

AVERTISSEMENT! L'antenne utilisée pour cette radio doit être installée à au moins 43 cm (16,92 po) des personnes. L'antenne n'est pas complantée et ne doit pas être utilisée avec d'autres antennes ou émetteur-récepteur.

MISE EN GARDE : Ne faites jamais fonctionner votre radio sans antenne ou avec un câble d'antenne endommagé. Ceci pourrait endommager la radio.

Vous devez acheter une antenne pour faire fonctionner cette radio. Comme la puissance maximum de sortie de l'émetteur-récepteur est déterminée par la FCC, la qualité de votre antenne est très importante. Afin d'obtenir la meilleure distance de transmission, Uniden recommande fortement d'installer une antenne de qualité. Si vous avez acheté un émetteur-récepteur de qualité supérieure, ne diminuez pas la performance en installant une antenne de qualité inférieure.

Seul un système d'antenne bien jumelé procurera un transfert de puissance maximum depuis la ligne de transmission de 50 ohms jusqu'à l'élément rayonnant. Votre marchand Uniden est qualifié pour vous aider

à choisir la meilleure antenne pour vos besoins. Une antenne fouet peut être utilisée pour les installations automobiles.

Une antenne fouet courte “chargée” peut être plus facile à installer dans une automobile, mais son efficacité est moindre qu’une antenne fouet quart d’onde pleine grandeur.

Branchement des cordons d’alimentation

Uniden recommande de brancher le câble d’alimentation à la borne du commutateur d’allumage auxiliaire. De cette façon, l’émetteur-récepteur est mis hors tension automatiquement lorsque vous arrêtez le commutateur d’allumage.

Comme solution de rechange, vous pouvez raccorder le cordon d’alimentation à une borne disponible sur la boîte à fusibles ou à un point du câblage. Toutefois, vous devez faire attention de ne pas causer de court-circuit. Dans le doute, communiquez avec votre concessionnaire automobile pour plus de renseignements à ce sujet.

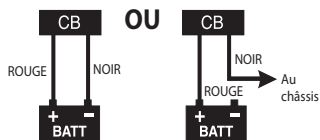
Information relative à la mise à la terre

Cet émetteur-récepteur peut être installé dans n’importe quel véhicule doté d’un système de mise à la masse de 12 volts CC négatif.

Mise à la masse négative

Branchez le cordon d’alimentation CC rouge de l’émetteur-récepteur à la borne positive (+) ou autre point pratique.

Ensuite, branchez le cordon d’alimentation noir au châssis du véhicule ou la borne négative (-) de la batterie.



UTILISATION DE VOTRE RADIO PC68LTX

MISE EN OU HORS FONCTION DE LA RADIO PC68LTX

Tournez le commutateur **VOLUME** dans le sens horaire, jusqu'à ce que l'unité se mette en fonction et que le rétroéclairage de l'écran se mette en fonction.

Tournez le commutateur **VOLUME** dans le sens antihoraire, jusqu'à ce que la radio se mette hors fonction.

MODE CB

Assurez-vous que la source d'alimentation, l'antenne et le microphone sont branchés correctement avant de poursuivre.

1. Mettez l'appareil en fonction et réglez le volume à un niveau confortable.
2. Réglez le commutateur à la position **CB**.
3. Sélectionnez un canal CB (commutateur **CH**).
4. Réglez les limites de bruit selon vos préférences (commutateur **NB/ANL**).
5. Réglez la suppression de bruit de fond.
 - Tournez le commutateur **SQUELCH** dans le sens horaire, jusqu'au réglage maximum afin qu'uniquement les signaux puissants puissent être transmis.
 - Tournez le commutateur **SQUELCH** complètement dans le sens antihoraire jusqu'à ce vous entendiez un sifflement. Tout passe - les interférences, les signaux faibles et les signaux puissants.
 - Tournez le commutateur **SQUELCH** dans le sens horaire jusqu'à ce que le sifflement cesse. Uniquement les signaux clairs passeront.

*Réglez le **SQUELCH** uniquement lorsque la radio ne reçoit pas de signaux puissants.*

6. Maintenez **PTT** et vérifiez le compteur multifonctionnel. Il affichera le niveau de sortie RF.

7. Commutateur de réglage **RF GAIN** permettant de régler la sensibilité du gain.
8. Commutateur de réglage **MIC GAIN** permettant de régler la sensibilité du microphone pendant la transmission.
Normalement, le bouton est tourné dans le sens horaire jusqu'au maximum.
9. Réglez la luminosité (**BRT** ou **DIM**).

MODE DE DIFFUSION PUBLIQUE (PA)

L'utilisation du mode de diffusion publique PA nécessite un haut-parleur externe.

1. Glissez le commutateur à la position **PA**.
2. Maintenez enfoncée la touche **PTT** pour parler.
3. Relâchez la touche lorsque vous avez terminé.

Afin d'éviter la rétroaction, éloignez le microphone du haut-parleur lorsque vous utilisez la fonction de diffusion publique à des niveaux de puissance élevés.

Si vous êtes en mode de diffusion publique "PA", mais que vous n'appuyez pas sur la touche **PTT**, la radio BP recevra des transmissions et émettra des transmissions à travers le haut-parleur de diffusion publique. Vous ne pouvez répondre à la transmission.

MISE EN OU HORS FONCTION DE LA FONCTION HI CUT

La fonction de coupure élevée (Hi Cut) permet de réduire les fréquences élevées. Permutez le commutateur **HI CUT** à hors fonction pour désactiver les fréquences élevées.

TRANSMISSIONS ET RÉCEPTIONS

Effectuez une mesure du rapport d'ondes stationnaires (SWR) avant d'utiliser le transmetteur. Un rapport d'onde stationnaire de plus de 2:1 peut endommager le transmetteur.

Assurez-vous de lire et de comprendre l'article 95 des règlements de la FCC avant de faire fonctionner votre transmetteur.

1. Sélectionner un canal.
2. Réglez le gain du microphone **MIC GAIN**.
3. Lorsque le canal est clair, appuyez sur la touche **PTT** du microphone et parlez
4. Relâchez la touche **PTT** lorsque vous avez terminé de parler afin d'entendre la réponse.

ENTRETIEN PRÉVENTIF

Tous les six mois :

1. Vérifiez le rapport d'ondes stationnaires (SWR).
2. Assurez-vous que toutes les connexions électriques sont serrées.
3. Inspectez le câble coaxial de l'antenne pour l'usure ou les bris dans la gaine.

Assurez-vous que toutes les vis et la quincaillerie de fixation sont serrées.

Remplacer un fusible brûlé :

1. Pincez le support du fusible l'un sur l'autre. Ouvrez-le et séparez délicatement les deux pièces.
2. Retirez le fusible et inspectez-le. S'il est brûlé, remplacez-le avec un fusible de même type.

Utilisez uniquement le fusible spécifié pour le PC68LTX. Le non-respect de cette procédure pourrait annuler la garantie.

DÉPANNAGE

Si le système ne fonctionne pas correctement, veuillez procéder aux suggestions ci-dessous :

Problème	Suggestion
L'unité ne se met pas en fonction	<ul style="list-style-type: none"> • Vérifiez la position de l'ignition • Vérifiez la connexion du cordon d'alimentation. • Vérifiez le fusible. • Vérifiez le système électrique du véhicule.

Problème	Suggestion
Aucune réception	<ul style="list-style-type: none"> • Vérifiez la connexion du microphone. • Réglez le commutateur CB/PA à la position CB. • Vérifiez le réglage VOLUME et SQUELCH. • Vérifiez l'antenne. • Vérifiez le raccord de l'antenne. • Ajustez le réglage RF GAIN.
Réception faible	<ul style="list-style-type: none"> • Vérifiez le réglage VOLUME et SQUELCH. • Vérifiez le réglage SWR de l'antenne est normal. • Ajustez le réglage RF GAIN.
Aucune transmission	<ul style="list-style-type: none"> • Réglez le commutateur CB/PA à la position CB. • Vérifiez la connexion du microphone. • Ajustez le réglage MIC GAIN.
Transmission faible	<ul style="list-style-type: none"> • Vérifiez le réglage SWR de l'antenne est normal. • Ajustez le réglage MIC GAIN.

Si vous n'êtes pas satisfait des résultats après avoir procédé aux vérifications suivantes, visitez notre site Web au www.uniden.com pour plus de détails.

SPÉCIFICATIONS

GÉNÉRAL

Canaux :	40
Gamme de fréquences :	26.965 - 27.405 MHz
Contrôle de fréquences :	Système à boucle d'avertissement en phase "PLL"
Imédance de l'antenne :	50 ohms
Entrée :	13,8 V CC
Courant absorbé :	TX : Modulation AM 2,2 ampères (max) RX : Lorsqu'il n'y a aucun signal : 400 mA Squelch 250 mA
Température de fonctionnement :	-22°F à 140°F (-30°C à 60°C)

Accessoires :	Cordon d'alimentation CC Microphone Support pour microphone Support de fixation
Dimensions (L x P x H) :	(160 mm x 162.5 mm x 55.8 mm) 6.3 po x 6.4 po x 2.2 po (sans les boutons et les prises)
Poids :	1,36 kg (3 lb)

TRANSMETTEUR

Puissance de sortie :	4 watts
Type d'émission :	6K00A3E
Sifflement et bruit :	Mieux que 40 dB
Tolérance de fréquence :	±0.002%
Pourcentage de modulation (crête) :	100 %
Rejet des fréquences parasites :	-70 dB
Impédance à la sortie :	50 ohms, non balancés

RÉCEPTEUR

Sensibilité à 10 dB R+S/B:	0,5 μ V
Sortie audio sensibilité à 500 mW :	0,5 μ V
Seuil de blocage réception :	0,5 μ V
Impédance de l'antenne :	50 ohms
Sensibilité squelch serrée :	1000 μ V
Compteur de signal S-9:	100 μ V
Puissance de sortie audio :	5 watts
Sortie audio (max.) :	4 watts
Rejet du canal adjacent :	60 dB
Rejet de l'image :	70 dB
Haut-parleur interne :	16 ohms
Haut-parleur externe (non inclus) :	8 ohms

SYSTÈME DE DIFFUSION PUBLIQUE "PA"

Puissance de sortie (distorsion de 10 %) :	4 watts
--	---------

Les spécifications indiquées sont à titre de référence et peuvent changer sans préavis.

DÉFINITIONS DES CODES RADIO

CODES "10"

La liste suivante comporte les codes "10" les plus fréquemment utilisés par les opérateurs de radio BP afin de communiquer plus rapidement et de manière plus efficace.

Code	Signification	Code	Signification
10-1	Réception médiocre	10-34	En difficulté, aide demandée
10-2	Bonne réception	10-35	Renseignements confidentiels
10-3	Arrêter de transmettre	10-36	L'heure exacte
10-4	Oui, message reçu	10-37	Remorqueuse demandée à...
10-5	Me faire un relais	10-38	Ambulance demandée à...
10-6	Occupé, SVP attendre	10-39	Votre message est fait
10-7	Je quitte les ondes	10-41	Nouveau canal. Syntonisez le canal...
10-8	En opération	10-42	Accident de la circulation à...
10-9	Répétez votre message	10-43	Circulation immobilisée à...
10-10	Terminé... Je reste à l'écoute	10-44	J'ai un message pour vous...
10-11	Vous parlez trop vite	10-45	Toutes les unités à l'écoute, prière de vous annoncer.
10-12	Avons visiteurs présents	10-50	Laissez-moi transmettre
10-13	Conditions routes/température	10-60	Donnez le numéro du message suivant.
10-16	Prenez livraison à...	10-62	Réception impossible. Faire un appel téléphonique
10-17	Affaire urgente	10-63	Réseau dirigé vers...
10-18	Quelque chose pour moi?	10-64	Réseau libre
10-19	Rien pour vous... Revenez à la base ou à la station	10-65	Attends message suivant (ou mission)
10-20	Je suis à...	10-67	Toutes les unités se conforment.
10-21	Appel téléphonique ou autre (mais non-radio)	10-70	Incendie à...
10-22	Venez en personne à...	10-71	Vos émissions à la suite
10-23	Restez à l'écoute	10-77	Contact négatif

Code	Signification	Code	Signification
10-24	Dernière mission terminée	10-81	Réserver une chambre d'hôtel à...
10-25	Pouvez-vous communiquer avec...	10-82	Réserver une chambre pour...
10-26	Annulez le dernier message	10-84	Mon numéro de téléphone est...
10-27	Je passe au canal	10-85	Mon adresse est...
10-28	Donnez l'indicatif d'appel	10-91	Parlez plus près du microphone
10-29	Période d'émission terminée	10-93	Vérifiez ma fréquence sur ce canal
10-30	N'est pas conforme aux règlements de la FCC (Industrie Canada)	10-94	Donnez-moi un long compte
10-32	Rapport signal/modulation	10-99	Mission achevée. Toutes les unités en bon état
10-33	URGENCE À CETTE STATION	10-200	Police demandée à...

INFORMATION RELATIVE À LA FCC ET I.C.

FCC

Avis de conformité à la FCC : Ce dispositif a été testé et s'avère conforme à l'article 15 des règlements de la Commission fédérale des communications (FCC). Ce dispositif est soumis aux conditions suivantes: 1) Ce dispositif ne doit pas causer d'interférences nuisibles et; 2) Il doit pouvoir supporter les parasites qu'il reçoit, incluant les parasites pouvant nuire à son fonctionnement.

Tout changement ou modification non approuvé expressément par la partie responsable pourrait annuler le droit à l'utilisateur de faire fonctionner cet équipement.

INDUSTRIE CANADA

Cet appareil est conforme aux normes RSS exemptes de licences d'Industrie Canada. Son fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes : (1) cet appareil ne doit pas causer d'interférences nuisibles et (2), il doit pouvoir accepter les interférences, incluant celles pouvant nuire à son fonctionnement normal.

Tout changement ou modification non approuvé expressément par la partie responsable pourrait annuler le droit à l'utilisateur de faire fonctionner cet équipement.

GARANTIE LIMITÉE D'UN AN

Important : Tout service sous garantie requière une preuve de l'achat original.

LE RÉPONDANT DE LA GARANTIE : LA CORPORATION UNIDEN AMERICA (ci-après 'UNIDEN').

ÉLÉMENTS DE LA GARANTIE : Pendant une période d'un an, Uniden garantit à l'acheteur original que cet appareil d'Uniden sera libre de tout défaut de pièces et de main-d'oeuvre, selon les restrictions et exclusions décrites ci-dessous.

DURÉE DE LA GARANTIE : Cette garantie, qui ne s'applique qu'à l'acheteur original, se terminera et ne sera donc plus en effet 12 mois après la date de l'achat original dans un magasin au détail. Cette garantie sera nulle si l'appareil est (A) endommagé ou n'a pas été maintenu en bon état suite à un entretien raisonnable ou nécessaire, (B) modifié, altéré ou utilisé en tant que composante d'un ensemble de conversion, d'assemblages secondaires ou toute autre configuration qui n'est pas vendue par Uniden, (C) mal installé, (D) réparé ou entretenu par toute autre entité qu'un centre de service autorisé par Uniden pour n'importe quel problème ou défaillance couvert par cette garantie, (E) utilisé conjointement avec des équipements, pièces ou en tant que composante d'un système qui ne soit pas fabriqué par Uniden, ou (F) installé ou programmé par d'autres personnes que celles mentionnées dans le guide d'utilisation de cet appareil.

ÉNONCÉ DES RECOURS : Au cas où cet appareil ne serait pas conforme à la garantie, et ce, en tout temps pendant la période de cette garantie, le répondant s'engage à réparer le défaut et à vous retourner l'appareil sans frais de pièces ni de main-d'oeuvre, ni d'autres frais (à l'exception des frais de port et de manutention) encourus par le répondant ou l'un de ses représentants relativement à l'exécution de cette garantie. Le répondant pourra, à sa seule discrétion, remplacer l'appareil par un appareil neuf ou remis à neuf. LA GARANTIE LIMITÉE DÉCRITE CI-HAUT CONSTITUE LA SEULE ET ENTIÈRE GARANTIE SE RAPPORTANT À L'APPAREIL ET REMPLACE ET EXCLUT TOUTE AUTRE GARANTIE DE QUELQUE NATURE QUE CE SOIT, QU'ELLE SOIT FORMELLE, TACITE OU SURVENANT SUITE À L'IMPLANTATION

D'UNE LOI, INCLUANT, MAIS SANS S'Y LIMITER, TOUTES LES GARANTIES TACITES EN QUALITÉ LOYALE ET MARCHANDE OU LES APTITUDES À UN BUT PARTICULIER. CETTE GARANTIE NE COUVRE PAS NI NE PRÉVOIT PAS DE PROVISION POUR LE REMBOURSEMENT NI LE PAIEMENT DES DOMMAGES-INTÉRÊTS DIRECTS OU INDIRECTS. Certaines provinces ou certains États ne permettent pas d'exclusions ni de restrictions pour les dommages-intérêts directs ou indirects et les restrictions ou exclusions décrites ci-dessus peuvent ne pas s'appliquer à vous.

RECOURS LÉGAUX : Cette garantie vous donne des droits légaux spécifiques et vous pouvez avoir d'autres droits variant de province en province. Cette garantie devient nulle à l'extérieur des États-Unis et du Canada.

MARCHE À SUIVRE POUR HONORER LA GARANTIE : Si, après avoir suivi les directives du guide d'utilisation, vous êtes persuadé(e) que votre appareil est défectueux, emballez-le soigneusement (dans son emballage original, si possible). Joignez-y votre preuve d'achat et une note décrivant le problème. Expédiez l'appareil, port payé, par l'entremise d'un service postal certifié et assuré ou d'un courrier qui vous permettra de retrouver ultérieurement l'envoi, au répondant de la garantie, à l'adresse suivante :

Uniden America Corporation
A/S Saddle Creek
743 Henrietta Creek Rd., Suite 100
Roanoke, TX 76262

